








<p>1. Preparazione</p> <p>Smontare il coperchio, svitare il dispositivo del bloccaggio a vite ed il dispositivo di centraggio. Se presenti togliere i coperchi in gomma dalla propria sede.</p>	 A black plastic filter cartridge housing is shown with its lid removed. Next to it are several components: a blue T-shaped handle, a blue cap, two black O-rings, and a black screw.
<p>2. Inserire la cartuccia</p> <p>Lubrificare leggermente il labbro della cartuccia filtrante con il grasso hawle nr. 5291. Inserire la cartuccia nella propria sede con il labbro rivolto verso il basso. Il labbro della cartuccia deve essere assolutamente posizionato sotto le 2 fresature laterali della sede di montaggio.</p> <p>Attenzione: Il montaggio nella versione corta da 655 mm <u>non</u> è possibile!!</p>	 A hand is shown holding a white, pleated filter cartridge and inserting it into the open black housing. The cartridge's lip is being positioned under the side slots of the housing.
<p>3. Inserire guarnizione</p> <p>Inserire la guarnizione fornita nel dispositivo di centraggio.</p>	 A close-up view shows a blue O-ring being inserted into a blue plastic component, which is the centering device.
<p>4. Montaggio</p> <p>Montare il dispositivo di centraggio tramite leggera pressione nel tubo del dispositivo. Chiudere le aperture laterali tramite i coperchi in gomma. Montare il supporto centrale e stringere completamente la vite di bloccaggio.</p>	 A hand is shown pressing the blue centering device into the white filter cartridge, which is already inside the black housing.
<p>5. Montaggio finale</p> <p>Montare il coperchio della valvola e fissarlo con le apposite viti. Il dispositivo di aerazione risulta ora in servizio e funzionante.</p> <p>Per lo smontaggio della cartuccia, eseguire le operazioni in sequenza inversa!</p>	 The final assembly is shown, consisting of the black housing with the white filter cartridge inside, and the black lid being placed on top.